

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 678 / 3. Oktober 2025

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Erarbeitung Bebauungsstudie im Oberdorf

Die Gemeinde Marthalen überarbeitet derzeit die Bau- und Zonenordnung (BZO). Im Jahr 1998 wurde im Rahmen der Erarbeitung des Kernzonenplans ein bezeichneter Freiraum auf der gesamten Länge ab der Altemerstrass 9 bis und mit Oberdorf 16 festgelegt. Die Gemeindeversammlung folgte jedoch dem Antrag der Grundeigentümerschaft (heute Parzellen 4282 und 4283) und strich den Freiraum punktuell auf der damaligen Parzelle. 2013 wurde das Gebiet auf Bundesebene als Freifläche festgelegt, 2021 durch das Kantonale Ortsbildinventar (KOBI) verbindlich bestätigt. Die Gemeinde ist verpflichtet, diesen Freiraum in die BZO-Revision zu übernehmen. Um die Auswirkungen auf die Ausnützung der Fläche und damit verbundene, allfällige Entschädigungen zu klären, wird eine Bebauungsstudie in Auftrag geben. Die Auftragsvergabe für die Bebauungsstudie erfolgt, unter Vorbehalt der Zustimmung des Kantons, an die Firma Bauatelier Metzler, Frauenfeld.

Der Gemeinderat beantragt dem Kanton, sich mit den maximal möglichen 60 % an den Kosten der Bebauungsstudie zu beteiligen.

Externe temporäre Unterstützung Sachbearbeitung Sozialbuchhaltung

Für die externe Unterstützung im Bereich der Sachbearbeitung Sozialbuchhaltung wird eine temporäre Arbeitskraft beauftragt. Die Hälfte des Aufwandes wird der Gemeinde Dachsen als Leistungsbezüglerin im Bereich Sozialamt angerechnet.

BAUAUSSCHREIBUNG

Bauherrschaft:

HKS Fördertechnik AG, Alti Ruedelfingerstrass 18, 8460 Marthalen

Bauprojekt:

Abbruch Einstellhalle Vers.-Nr. 1084 und Neubau Werkgebäude, Kat.-Nr. 4051, Seebestrass 8, 8460 Marthalen (Industrie- und Gewerbezone ES IV)

Bauherrschaft:

Daniel Keller, Seebestrass 4, 8460 Marthalen

Bauprojekt:

Erweiterung Werkhalle und Unterkellerung, Vers.-Nr. 974, Kat.-Nr. 4050, Seebestrass 6, 8460 Marthalen (Industrie- und Gewerbezone ES IV)

Die Pläne liegen 20 Tage ab Ausschreibedatum bei der Gemeindeverwaltung auf. Erfolgt die Ausschreibung in mehreren Publikationsorganen, so gilt das Datum der letzten Ausschreibung.

Während der Planaufgabe können Baurechtsentscheide schriftlich bei der Baubehörde eingefordert werden. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Für die Zustellung baurechtlicher Entscheide wird eine Gebühr von Fr. 40.-- erhoben.

Gemeinde Marthalen

GRATULATIONEN

Erwin Stocker feiert am 14. Oktober seinen 80. Geburtstag.

Wir wünschen dem Jubilar alles Gute im neuen Lebensjahr.

Der Gemeinderat

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 17. Oktober 2025, um 11:30 Uhr,
Restaurant Rössli (Tel. 052 319 13 37)

Freitag, 31. Oktober 2025, um 11:30 Uhr,
Restaurant Freihof (Tel. 052 319 12 18)

Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.

Wir jassen und spielen wieder

(immer am zweiten Donnerstag im Monat)

Herzliche Einladung zum:

Spiel- und Jassnachmittag

Wann: Donnerstag, 9. Okt. 2025
von 14.00 bis 17.00 Uhr

Wo: Zentrum für Betreuung und Pflege

Es erwartet Sie eine fröhliche Runde mit vielen spielfreudigen Frauen und Männer. Sie können Jassen lernen!

Pro Senectute
Ortsvertretung Marthalen
Anna Spalinger 052 319 23 55

**PRO
SENECTUTE**

| Kanton Zürich



Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, da er in besonderem Masse die Selbständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

WITZIG DRUCK AG
Drucksachen - Beschriftungen



Haben Sie gewusst?



Neue Auskunftsstelle Pflegeversorgung ab Januar 2026

Gemäss Artikel 7 des Pflegegesetzes des Kantons Zürich sind die Gemeinden verpflichtet, eine Auskunftsstelle über das Angebot der verschiedenen Leistungserbringer der ambulanten (Spitex, selbständige Pflegefachpersonen) und stationären (Alters- und Pflegeheim) Pflegeversorgung anzubieten. Die Auskunftsstelle der Gemeinde Marthalen wird seit vielen Jahren von der Spitex Weinland Mitte betrieben.

Aufgrund des Projektes «Älter werden im Weinland» haben die Gemeinden des Bezirkes Andelfingen entschieden, eine gemeinsame Auskunftsstelle aufzubauen. Im April 2025 hat der Vorstand des Gemeindepräsidentenverbands Bezirk Andelfingen festgelegt, den Zweckverband für Pflege & Betreuung Weinland Mitte mit der Führung der Fachstelle Alter und Gesundheit für den Bezirk Andelfingen zu beauftragen. Die Fachstelle wird in den Räumlichkeiten des Alters- und Pflegeheimes Marthalen ihren Sitz haben. Die Vorarbeiten laufen auf Hochtouren und die Eröffnung der Fachstelle ist auf Januar 2026 geplant. Die Kontaktdetails der Fachstelle Alter und Gesundheit werden so bald als möglich veröffentlicht.

Bis zur Eröffnung der Fachstelle können Sie sich weiterhin mit allen Fragen rund um die Pflegeversorgung an die «iba Beratungsstelle» bei der Spitex Weinland Mitte wenden.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen
Michaela Bättig, Ressortvorsteherin Gesundheit

Transporte
Muldenservice
Entsorgungsprobleme?

Sie erhalten bei uns die passende Mulde
in den Grössen von 2 bis 40 m³.

Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie uns unverbindlich an.
Telefon 052 319 13 85

www.rueger-transport.ch



Gemeindeverwaltung

Underdorf 2, 8460 Marthalen

Wahlanordnung Erneuerungswahlen der Gemeindebehörden für die Amtsdauer 2026-2030

Als wahlleitende Behörde hat der Gemeinderat den **ersten Wahlgang** für die Erneuerungswahlen 2026 – 2030 auf Sonntag, **8. März 2026** festgesetzt.

Gemäss Art. 6 der Gemeindeordnung, Art. 7 der Schulgemeindeordnung, Art. 6 Gemeindeordnung SKM, Art. 7 Abs. 1 lit. a Kirchgemeindeordnung der ev.-ref. Kirchgemeinde Weinland Mitte sind folgende Behörden auf die gesetzliche Amtsdauer von vier Jahren zu wählen:

- Gemeinderat (6 Mitglieder und Präsidium)
- Primarschulpflege (4 Mitglieder und Präsidium)
- Rechnungsprüfungskommission (4 Mitglieder und Präsidium)
- Sekundarschulpflege Kreis Marthalen (4 Mitglieder und Präsidium)
- Kirchenpflege reformierte Kirche Weinland Mitte (8 Mitglieder und Präsidium)

Ein allfälliger **zweiter Wahlgang** findet am Sonntag, 14. Juni 2026 statt.

Die Urnenwahl für die Gremien der politischen Gemeinde und der Primarschulgemeinde wird anhand leerer Wahlzettel und eines Beiblatts durchgeführt (Art. 7 GO sowie §§ 48 ff. GPR und VPR).

Für die Urnenwahl der ev.-ref. Kirchenpflege werden gedruckte Wahlvorschläge verwendet, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllt sind. Sind mehr Kandidierende vorhanden als Sitze zu vergeben sind, kommt ein leerer Wahlzettel mit Beiblatt zum Einsatz, auf dem die sich zur Wahl stellenden Personen aufgeführt sind (Art. 7 Abs. 2 Kirchgemeindeordnung der ev.-ref. Kirchgemeinde Weinland Mitte). Für die Erneuerungswahlen der Schulpflege der Sekundarschulgemeinde Kreis Marthalen gelten die Bestimmungen des Gesetzes über die politischen Rechte über die Wahl mit gedruckten Wahlvorschlägen (Art. 7 Gemeindeordnung der Sekundarschulgemeinde Kreis Marthalen).

Für die Wahl sämtlicher Gremien findet ein Vorverfahren statt (§§ 48 ff. GPR). Wahlvorschläge müssen bis spätestens am Mittwoch, 12. November 2025, 11.30 Uhr beim Gemeinderat, Underdorf 2, 8460 Marthalen (wahlleitende Behörde) eingereicht werden. Zur Wahrung dieser Frist müssen die Wahlvorschläge bis zu diesem Zeitpunkt bei der wahlleitenden Behörde eingetroffen sein (vgl. § 7a Abs. 2 VPR).

Wahlvorschläge für den ersten Wahlgang gelten auch für den zweiten Wahlgang. Bis zum Mittwoch, 18. März 2026, 11.30 Uhr können gültige Wahlvorschläge zurückgezogen oder neue Wahlvorschläge bei der wahlleitenden Behörde eingereicht werden. Das Wahlergebnis des ersten Wahlgangs wird am 27. März 2026 amtlich publiziert.

Wählbar in den Gemeinderat, die Primarschulpflege und die Rechnungsprüfungskommission ist jede stimm- und wahlberechtigte Person, die ihren politischen Wohnsitz in der Gemeinde Marthalen hat (Art. 4 Abs. 2 GO in Verbindung mit § 23 GPR).

Wählbar in die ev.-ref. Kirchenpflege sind auch Mitglieder der Landeskirche, die in der Kirchgemeinde über keinen politischen Wohnsitz verfügen (Art. 6, Abs. 2 Kirchgemeindeordnung). Für die Wahl in die Schulpflege SKM ist der politische Wohnsitz im Gebiet der Sekundarschulgemeinde (Marthalen, Benken, Rheinau und Trüllikon) erforderlich (Art. 4 Abs. 2 der Gemeindeordnung SKM).

weiter nächste Seite

Die vorgeschlagene Person ist mit **Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Beruf, Adresse**, dem Zusatz **«bisher»**, wenn die vorgeschlagene Person das Amt bereits innehat, sowie der **Parteizugehörigkeit** (z.B. Partei, pol. Gruppierung, parteilos) zu bezeichnen. Zudem kann zusätzlich oder anstelle des Vornamens der Name angegeben werden, unter dem die Person politisch oder im Alltag bekannt ist (**Rufname**).

Jeder Wahlvorschlag muss von mindestens 15 Stimmberechtigten der Gemeinde unter Angabe von Namen, Vornamen, Geburtsdatum und Adresse eigenhändig unterzeichnet sein. Diese können ihre Unterschrift nicht zurückziehen. Jede Person kann nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen. Der Wahlvorschlag kann mit einer Kurzbezeichnung versehen werden.

Die Wahlvorschläge werden nach Ablauf der oben aufgeführten Frist im amtlichen Publikationsorgan veröffentlicht. Innert einer zweiten Frist von 7 Tagen bis zum Freitag, 5. Dezember 2025, 11.30 Uhr, können die Wahlvorschläge geändert oder zurückgezogen werden, oder es können neue Wahlvorschläge eingereicht werden.

Formulare für Wahlvorschläge können unter www.marthalen.ch oder bei der Einwohnerkontrolle der Gemeinde Marthalen (admin@marthalen.ch oder 052 305 44 44) bezogen werden.

Gegen diesen Beschluss kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung innert 5 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen erhoben werden (§ 19 Abs. 1 lit. C Verwaltungsrechtspflegegesetz [LS 175.2]). Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. In einer kirchlichen Angelegenheit ist die Rekursinstanz die Bezirkskirchenpflege Andelfingen, c/o Brigitte Felix, Kirchstrasse 6, 8414 Buch am Irchel Hinwil.

8460 Marthalen, 3. Oktober 2025

GEMEINDERAT MARTHALEN
(Wahlleitende Behörde)

Strafregisterauszug

- Einfach über Internet bestellen
- Auszug schneller erhalten

www.strafregister.admin.ch

- Die Gebühr für den Auszug kann bei Internetbestellung mit Kreditkarte oder Postcard online bezahlt werden.
- Personen ohne Internet-Zugang können am Postschalter ein Auszug bestellen, welcher anschliessend per A-Post zu Ihnen nach Hause geliefert wird.

Freihalten von Hydranten

Gestützt auf das Reglement über die Wasserversorgungsanlagen, sind die Hydranten der Feuerwehr für den Brandfall unbeschränkt zur Verfügung zu stellen und sind jederzeit frei zugänglich zu halten.

Damit dies mit den heutigen im Einsatz stehenden Löschfahrzeugen gewährleistet ist, sind folgende Masse einzuhalten:

Rabatten / Heckennische
Abstand Rückseite Hydrant: 40 cm
Abstand seitlich links und rechts: 80 cm
Gesamtbreite der Nische: 160 cm

Wir bitten die betroffenen Grundstückseigentümer um Beachtung dieser Vorschrift. Es ist auch zu Ihrem Schutz.

Gemeinderat Marthalen

Good Guardians im Weinland

Christliche Kinder- und Jugendarbeit



SCHNUPPERN JEDERZEIT MÖGLICH

Good Guardians - die christliche Jungschararbeit für Knaben und Mädchen ab dem 2. Kindergarten bis zur 9. Klasse des GZiW.

GZiW
GEMEINSCHAFTS-ZENTRUM IM WEINLAND
CHRISTLICHE KINDER- UND JUGENDARBEIT

Weitere Infos:



Kirchenchor Marthalen

Nach den Herbstferien ist es wieder soweit: Wir proben für unsere Auftritte am **2. Advent-Gottesdienst (7. Dez. um 09.30 Uhr)** und an der **Christnachtfeier (24. Dez. um 22.00 Uhr)**.

Je grösser der Chor ist, desto klangvoller ertönt unsere Musik in der Marthaler Kirche. Getragen von vielen anderen Stimmen ist es eine bereichernde Erfahrung in einem gemischten Chor mitzusingen und sich während der gemeinsamen Proben auf die Advent- und Weihnachtszeit einzustimmen. In beiden Gottesdiensten wird der Chorgesang instrumental begleitet und getragen.

Unser **Probetag ist der Montag** – die Proben beginnen jeweils **um 19.45 Uhr**.

Wir starten gemeinsam nach den Herbstferien am **20. Oktober 2025 um 19.45 Uhr im Singsaal der Primarschule Marthalen**.

Sind noch Fragen?

Unsere Dirigentin, Susan Wipf (susanwipf@bluewin.ch) oder Jacqueline Frei (Telefon 079 812 43 91) stehen gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung.

Wir freuen uns auf zahlreiche Chorzuzüger*innen!

Herzliche Grüsse Kirchenchor Marthalen

Wandergruppe
Marthalen/ Rheinau

**PRO
SENECTUTE**

| Kanton Zürich

**Wir wandern von Üsslingen - Oberneunforn
Leichte Halbtageswanderung
Achtung anderes Datum: Montag 13. Okt. 25**

Route von Üsslingen Berlingerhof wandern wir hoch über dem Thurtal, an Weinreben vorbei bis nach Oberneunforn.

Dauer ca. 2 ¼ Std.

Höhen ca. 140 m rauf und 150 m runter

Ausrüstung evt. Wanderstöcke, Sonnenschutz

Abfahrt 11.42 Uhr ab Rheinau, 11.59 Uhr ab Marthalen

Rückkehr ca. 17.28 Uhr (Marthalen)

Billette bitte Hinweg üsslingen Berlingerhof einfach Fr. 10.60 und für Heimweg von Oberneunforn via Ossingen Fr. 3.50 lösen

Versicherung ist Sache der Teilnehmer

Leitung, Auskunft Esther Mischler
052 319 31 75/ 079 725 89 35

Beitrag Fr. 5.- Unkostenbeitrag und
Fr. 2.- Abgabe an Pro Senectute

Durchführung Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige
Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.



**PRO
SENECTUTE**

GEMEINSAM STÄRKER

Vortrag „Betrug entdecken“

mit Romano Ramanti,
Zürcher Kantonalbank

„Der Hacker der Bank“ nimmt Betrugs-
masken unter die Lupe und gibt Ihnen
Tipps, wie Sie sich vor Internet-, Telefon-
betrug oder Identitätsdiebstahl schützen.

Donnerstag, 30. Oktober 2025

**14.15 Uhr Theorieraum
Feuerwehrgebäude Marthalen**

Pro Senectute Marthalen
Stefan Marthaler 078 790 96 08

Ich bin Zürcher Weinland.

Dein Wasserfall in der Region. Der grösste Europas.

Hauptsponsorin
 Zürcher Kantonalbank

Region entdecken unter
zuercher-weinland.ch



ENERGIE TIPP #07

Heizung entlüften

Ein jährliches Entlüften der Heizkörper kann den Energieverbrauch senken und Heizkosten sparen. Idealerweise sollte dies ein- bis zweimal im Jahr erfolgen – oder sobald auffällt, dass die Heizung nicht oder nur teilweise warm wird.

Profitipp

Ein leises Gluckern kann ein Zeichen für Luft in der Heizung sein. In diesem Fall sollte der Heizkörper entlüftet werden.



Entdecke alle
Tipps & Infos:

www.zuercher-weinland.ch

Quelle: energieschweiz

Das Forstpersonal stellt sich vor

Infolge Pensionierung und Stellen Wechsel präsentiert sich das Forstteam neu folgendermassen:



v.l.n.r. Jonatan Birrer, Maik Binder, Jessica Rüttimann, Nick Gehrig, Pia Wendrich, Köbi Schwarz

Die Ansprechpersonen für Sie sind:

Köbi Schwarz Förster Forstrevier Niderholz / Betriebsleiter Staatswald Wyland
karl-jakob.schwarz@bd.zh.ch ; Telefon 043 258 80 08

«Seit 2012 bin ich Förster des Revier Niderholz und verantwortlich für die Bewirtschaftung dieser einmaligen Eichenwälder. Als erste Ansprechperson für Privatwaldbesitzer und Waldbesucher der Gemeinden Marthalen und Rheinau freue ich mich über Ihre Kontaktaufnahme bei Fragen rund um den Wald und dessen Bewirtschaftung».

Pia Wendrich Försterin Thuraunen / Stv. Betriebsleiterin Staatswald Wyland
pia.wendrich@bd.zh.ch ; Telefon 043 257 60 01

«Nach meinem forstlichen Studium in Bayern und mehreren Praktika beim Staatswald Zürich habe ich nun hier meine berufliche Heimat gefunden. Seit Anfang des Jahres bin ich Försterin in den Thuraunen. Die Schönheit der Landschaft zwischen Rhein und Thur fasziniert mich jeden Tag aufs Neue, genauso wie die Waldarbeit mit der Eiche, einer für die Region besonders wertvollen Baumart. Besonders spannend finde ich, wie der Naturschutz hier pragmatisch und integrativ in den Forstbetrieb eingebunden wird. Wichtig ist mir zudem, den Wald erlebbar zu machen, sei es bei Waldrundgängen oder in der Arbeit mit Schulklassen».

Nick Gehrig Forstwart-Vorarbeiter Betrieb Staatswald Wyland
nick.gehrig@bd.zh.ch ; Telefon 043 258 80 27

«Seit 2018 arbeite ich im Forstrevier Niderholz als Forstwart. Nach bestandener Forstwart-Vorarbeiter Ausbildung durfte ich im August die Funktion des Forstwart-Vorarbeiters von Hanspeter Isler übernehmen. Ich bin für die Arbeitsplanung und die Operative Ausführung diverser Aufgaben verantwortlich».

Für allgemeine Anfragen kontaktieren Sie uns bitte über staatswald.wyland@bd.zh.ch.

Metzgete

us dä Chuchi



FR/SA/SO

17./18./19. Oktober

31. Oktober/1./2. November

FR 17:00-23:00 Uhr

SA 11:30-14:00 Uhr

17:00-23:00 Uhr

SO 11:30-15:00 Uhr

Stube Marthalen

Tel. 052 319 40 80

Wandergruppe
Marthalen/ Rheinau

PRO
SENECTUTE

Kanton Zürich

Leichte Spazierwanderung

Mittwoch, 15. Oktober 2025

Wir wandern von Ossingen nach Marthalen

Route Ab Bahnhof Ossingen wandern wir zum Husemersee und über Oerlingen nach Marthalen
Dauer ca. 2 Stunden Wanderzeit Es besteht die Möglichkeit ab Oerlingen mit dem Postauto nach Marthalen zu fahren (ca. ½ Stunde weniger Wanderzeit)
Höhen 76 m rauf und 90 m runter
Abfahrt 14.03 Uhr Bahnhof Marthalen
13.42 Uhr ab Rheinau
Billett Marthalen nach Ossingen Fr. 3.20
Rückkehr ca. 16.30 Uhr
Beitrag Unkostenbeitrag Fr. 5.- und Fr. 2.- Abgabe an pro Senectute
Versicherung Ist Sache der Teilnehmer
Leitung, Auskunft Anna und Peter Spalinger 052 319 23 55
Durchführung Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Auf viele gemütliche Spaziergänger freuen sich:
Pro Senectute Marthalen

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.



Film-Vorführung HAM

Film von Karl Nägeli (ca. 1960/1970)

Mittwoch, 8. Oktober 2025, 15.00 Uhr

Besuch in vergangenen Zeiten

Kornernte

Sport (Fussball)

Anlässe (Volksmarsch, Fasnacht, Turnfest usw.)

Klassentreffen

Ausflug (Gemischter Chor zur «Knorri»)

Im Zentrum für Pflege und Betreuung Weinland

Heimatkundliches Archiv Marthalen
mit Ernst Wegmann (HAM)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

FÜR ELTERN MIT VORSCHULKINDERN

ELKI-TREFF

ZÄME SPIELE, ZÄME GNÜSSE, ZÄME USTUUSCHE

**WO: STATIONSSTRASS 1, UG
MARTHALEN**

WANN: AB 9 BIS 11 UHR

DIENSTAG

21.10.
4.11.
18.11.
2.12.
16.12.



BISCH AU DEBI?

KONTAKT: Sophie 078 614 67 75
Cornelia 078 730 89 03

reformierte kirche weinland mitte

benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon

reformierte kirche weinland mitte

Martlemer Krippenspiel 2025

Liebe Kinder, liebe Eltern

Geschichten aus Ländern, die in der Ferne liegen. Geschichten von Weihrauch, Gold und Myrrhe. Geschichten von wunderlichen Begebenheiten und zauberhaften Momenten. Wer hätte Lust, das mitzumachen und eine solche Geschichte zu erzählen.

Das Martlemer Krippenspiel 2025, bietet die besondere Gelegenheit dazu und ist unser Höhepunkt in der Adventszeit. Die Kinder erleben und spielen eine Weihnachtsgeschichte in festlichem Ambiente in unserer schönen Dorfkirche in Marthalen. Dazu laden wir alle die Lust haben herzlichst ein.

Die Proben beginnen kurz nach den Herbstferien und finden jeweils am Freitagnachmittag statt. Es ist entscheidend, dass die Kinder an möglichst alle Proben kommen können und natürlich an **den Aufführungen** teilnehmen können.

Anmeldungen bitte bis am 17. Oktober an:

Kaspar Arnold: (Kontaktdaten, siehe unten)

Wir bitten Sie, Ihr Kind/ihre Kinder mit dem **nebenstehenden Talon** anzumelden. Es ist sinnvoll, dass die Kinder an allen Proben und Aufführungen teilnehmen. Wir freuen uns auf jedes Kind, das mitspielen möchte ab Kindergartenalter.

Das Krippenspiel-Team:

Claudia Wipf-Flacher
Rosmarie Vollenweider

Kaspar Arnold
Zinggstrass 11
8460 Marthalen
052 202 05 03/079 745 18 69
kaspararnold@bluewin.ch



Martlemer Krippenspiel 2025

Kinder der Primarschule sind herzlich eingeladen zum Mitspielen und Mitsingen.

Probeplan

Die Proben finden in der Kirche an folgenden Daten statt:

Fr. 24.10./ Fr. 31.10./ Fr. 07.11./ Fr. 14.11./ Fr. 21.11./
Fr. 05.12./ Fr. 19.12./

Freitags: 15.30-17.00 Uhr (kleiner Zvieri vorhanden)

Aufführungen

Seniorenachmittag: **Mittwoch, 10. Dezember 2025 13:30 Uhr**
Familienfeier: **Sonntag, 21. Dezember 2025 17:00 Uhr**

Anmeldung

Vorname und Name: _____
Alter: _____ Schulklasse: _____
Adresse: _____
Telefon: _____ Handy: _____
E-Mail: _____
Unser Kind spielt ein Instrument: _____
Unser Kind kann an allen Proben und an beiden Aufführungen teilnehmen: Ja Nein
Ausnahmen: _____
Bemerkungen: _____

Sind Sie mit der Veröffentlichung von Fotos Ihres Kindes einverstanden (Homepage der Kirche, Mitteilungsblatt etc.)?
 Ja Nein

Datum, Unterschrift: _____

Einsenden bis 17. Oktober 2025 an Kaspar Arnold

Unsere Gottesdienste

immer mit altersgerechtem Kinderprogramm ☺

Sonntag, 05.10. | 09:30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Theo Grubenmann
Livestream

Sonntag, 12.10. | 09:30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Godi Sagmeister
Livestream

Sonntag, 19.10. | 10:00 Uhr

Erntedankgottesdienst mit Mittagessen
Predigt: Godi Sagmeister

Was bei den Menschen unmöglich ist,
das ist für Gott möglich.
Lukas 18,27

www.vivakirche-marthalen.ch

Unsere Anlässe

JG Refresh (Jugendgruppe)

Wandertag 05.10.2025
Kontakt: Julia Haupt | 079 583 30 33

Wyland Life (Jugendgottesdienst)

Samstag, 01.11. | 19:00 Uhr
Kontakt: Timon Aeschlimann | 076 499 93 64

TeensClub

Freitag, 03.10. | 19:30 Uhr
Kontakt: Nadine Hangartner | 079 107 49 87

Jungschar

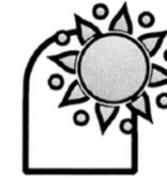
Samstag, 25.10. | 14:00 Uhr
Kontakt: Julia Stadler | 078 637 32 66
www.jungschar-marthalen.ch

Generation +

Mittwoch, 15.10. | 14:30 Uhr
Kontakt: Käthi Hangartner | 052 317 27 10

Du bisch herzlich Wilkomme bi üs!

benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon



Gottesdienste

So, 5. Okt. Gottesdienste *

9.30 Uhr **Gottesdienst mit
Predigt zur Josefsgeschichte
Schulhaus Ellikon am Rhein**
Pfarrperson: Matthias Bordt
Musik: Yeri Knoch
Anschliessend Zopf & Kaffee



9.30 Uhr **Erntedank-Gottesdienst Kirche Ossingen**

Pfarrperson: Seraina Bisang
Musik: Andreas Vogel & Trachtenchor
Anschliessend Chile-Kafi



So, 12. Okt. Gottesdienst *

9.30 Uhr **Kirche Trüllikon**
Pfarrperson: Alex Nussbaumer
Musik: Yeri Knoch
Anschliessend Begegnung



Weitere Termine

Sa, 4. Okt. **Beethoven-Konzert**
19.30 Uhr / Bergkirche Rheinau
So, 5. Okt. **Tickets: www.rheinauerkonzerte.ch**
11 Uhr

Kinder & Jugend

4. - 8. Okt. **Konf-Lager**

* Fahrdienst

Möchten Sie für Ihren Gottesdienstbesuch den Fahrdienst beanspruchen? Bitte melden Sie sich vorgängig unter Telefon 079 517 37 68.

Alle Aktivitäten und Termine sowie weitere Informationen im chileblatt.regional oder immer aktuell unter:

www.kirche-wm.ch

Kalender Marthalen 2026

Heimatkundliches Archiv Marthalen (HAM)

Dank der finanziellen Unterstützung der Gemeinde Marthalen und der Firma Witzig AG konnte das Team des Heimatkundlichen Archivs Marthalen zusammen mit Erika Vollenweider (Layout) wieder einen Wandkalender und neu auch einen Tischkalender mit dem Titel «Häuser einst und heute» gestalten. Darin sind Häuser von Marthalen in ihrem früheren und im heutigen Zustand abgebildet. Wir sind nun gespannt, ob die Liegenschaften erkannt und benannt werden können.



Der Wandkalender 2026, Fr. 19.- und der Tischkalender 2026, Fr. 12.- können in den Geschäften wie Volg, Bäckerei Gut, Habitus und auf der Gemeinderatskanzlei Marthalen ab Mitte Oktober 2025 gekauft werden.

Frauenverein Marthalen
FVM



XL – Laterne aus Holz

An diesem gemütlichen Kursabend zeigt dir Rahel Bär wie du aus 95 Holzklötzchen deine einzigartige **XL-Laterne** (ca. 60 cm hoch) zusammenbaust & anschliessend frei nach deinem Stil & Geschmack gestalten & ausdekorieren kannst. Es stehen verschiedenste Schablonen, Sujets & Sprüche zur Verfügung. Du benötigst keine Vorkenntnisse. Weitere Auskünfte erteilt Alice Bernet

Kursdatum: 03. November 2025
Teilnehmerzahl: max. 8 Personen
Ort: Schaffhauserstrasse 15, 8461 Oerlingen
Zeit: 19.00 Uhr bis ca. 21.30 Uhr

Kosten: Fr. 105.00 inkl. sämtliches Material
zahlbar am Kursabend in Bar oder per TWINT
Eine kurzfristige Absage wird verrechnet

Mitnehmen: Malschürze oder alte Kleider welche farbig werden dürfen.

Anmeldung schriftlich oder telefonisch bitte bis **17. Oktober 2025 an:**
Alice Bernet, Im Fleudebüel 6, 8460 Marthalen
Tel. 079 431 66 17 / E-Mail a.u.bernet@bluewin.ch
Name: _____ Vorname: _____

Geschichtenreise

Wo tut's denn weh?

Magdalena Meier, Leseanimateurin und das Bibliotheksteam laden dich ein auf eine Reise in die Welt der Bilderbücher.

Im Wartezimmer von Frau Dr. Huhn ist was los! Ein fröhliches Bilderbuch, das die Kinder auf ihren Arztbesuch einstimmt und bestimmt so manche Angst davor nehmen kann.

Besuche uns am **Mittwoch, 22. Oktober 2025** um **15.00 Uhr** in der Bibliothek Marthalen. Wir freuen uns auf dich!

**Eintritt
frei!**



VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
So, 5. Oktober	Ortsmuseum Marthalen	Nachts im Museum	14.00 Uhr, Ortsmuseum, Marthalen
Di, 7. Oktober	Natur- und Heimatschutz Verein	Abendspaziergang	19.00 Uhr, Bushaltestelle Dorf, Marthalen
Mi, 8. Oktober	Heimatkundliches Archiv Marthalen (HAM)	HAM-Filmvorführung	15.00 Uhr, Zentrum für Pflege und Betreuung, Marthalen
Do, 9. Oktober	Pro Senectute	Spielen und Jassen	14.00 Uhr, Zentrum für Pflege und Betreuung, Marthalen
Sa, 11. Oktober	MSV Marthalen	Training (inkl. Standstiche)	15.00 Uhr, Schützenhaus, Marthalen
Mo, 13. Oktober	Pro Senectute	Leichte Halbtageswanderung	11.59 Uhr, Bahnhof, Marthalen
Mi, 15. Oktober	Pro Senectute	Leichte Spazierwanderung	14.03 Uhr, Bahnhof, Marthalen
Fr, 17. Oktober	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch	11.30 Uhr, Restaurant Rössli, Marthalen
Fr, 17. Oktober	Restaurant Stube	Metzgete	17.00 Uhr, Restaurant Stube, Marthalen
So, 19. Oktober	Kirche Weinland Mitte, Frauenchor	Erntedank und Singen im Gottesdienst	09.30 Uhr, Kirche, Marthalen
Mi, 22. Oktober	Kirche Weinland Mitte, OKK Marthalen	Seniorenachmittag	14.00 Uhr, Mehrzweckhalle, Marthalen
Mi, 22. Oktober	Gemeinde- und Schulbibliothek	Geschichtenreise	15.00 Uhr, Gemeinde- und Schulbibliothek, Marthalen
Do, 23. Oktober	Gemeindeforum Marthalen	Informationsanlass "Vorstellen der Behördentätigkeit"	19.30 Uhr, Stubensaal, Marthalen
Sa, 25. Oktober	MSV Marthalen	Training	15.00 Uhr, Schützenhaus, Marthalen
Do, 30. Oktober	Pro Senectute	Vortrag «Enkeltrick & Co.»	14.15 Uhr, Theorieraum Feuerwehr, Marthalen
Fr, 31. Oktober	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch	11.30 Uhr, Restaurant Freihof, Marthalen

Impressum: Gemeinde Marthalen

Redaktion: Gemeindeverwaltung Marthalen

Gestaltung & Druck: Witzig Druck AG

Artikel & Inserate an: Witzig Druck AG, 8460 Marthalen, info@witzigdruck.ch, Tel. 052 511 13 01

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: **Mittwochmorgen, 8. Oktober 2025, 09.00 Uhr**

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.